



Soirée annuelle du Fonds d'aide au développement du milieu  
**La Caisse Desjardins célèbre l'engagement des gens d'ici** Page 2



À l'agenda de la députée  
**Geneviève Guilbault, députée de Louis-Hébert** Page 3



Conférence inspirante à Saint-Augustin  
**Manon L'Hérault invite à « lâcher prise » avec l'Afeas** Page 6

# le JOURNAL de Cap-Rouge/Saint-Augustin de-Desmaures

Le Journal d'information | [www.journal-local.ca](http://www.journal-local.ca)

Projets soutenus par le Fonds d'aide au développement du milieu de la Caisse en 2025

Plus de détails en page 20

**Desjardins**  
Caisse de Cap-Rouge-Saint-Augustin



Les Lions de Cap-Rouge-Saint-Augustin  
**Une nouvelle saison sous le signe de la générosité** Page 4



Esprit des Fêtes à Cap-Rouge  
**Le Marché de Noël de retour à l'école Marguerite-d'Youville** Page 4



Un honneur national pour un chauffeur de Sainte-Foy  
**Gabriel Marcotte sacré Chauffeur de camions de l'année au Canada** Page 15



La Société française de Québec  
**Rien ne se ferait sans eux** Page 17

**MIM** Votre MENSUEL D'INFORMATION MUNICIPALE

VILLE DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMARES

PAGES CENTRALES



Patinage artistique  
**Étienne Lacasse et Julia Quattrocchi brillent sur la scène internationale** Page 19

Postes Canada : N° PP41870516



LE MANOIR DU VERGER

LES PROMENADES SAINT-AUGUSTIN

L'EXPRESS 212

Appartements • Résidences pour aînés • Espaces commerciaux  
SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMARES • 418 878.3060

Soirée annuelle du Fonds d'aide au développement du milieu

# La Caisse Desjardins célèbre l'engagement des gens d'ici

CAROLE ROY

redaction@journal-local.ca

**Le 16 octobre, au club de golf de Cap-Rouge, la Caisse Desjardins de Cap-Rouge-Saint-Augustin a réuni partenaires, entreprises et organismes pour une soirée dédiée à la fierté collective. Une rencontre chaleureuse où l'on a célébré les initiatives qui font grandir la communauté.**

Pour Sylvain Perreault, directeur général de la Caisse, cet événement s'inscrit pleinement dans la mission de l'institution : « Aider les gens d'ici, qu'ils soient particuliers, entrepreneurs ou membres d'organismes communautaires. L'autonomie financière et la pérennité des projets sont au cœur de nos priorités », résume-t-il.

## Des projets qui font pousser des idées

Chaque année, la Caisse soutient un grand nombre d'initiatives locales grâce à son Fonds d'aide au développement du milieu, auquel elle consacre une partie importante de ses ristournes : « Entre 200 000 \$ et 300 000 \$ sont redistribués annuellement pour appuyer des projets porteurs », précise M. Perreault.

Ce fonds agit comme un véritable tremplin pour celles et ceux qui veulent concrétiser leurs idées : améliorer une cour d'école, rénover un lieu communautaire ou soutenir une entreprise d'économie sociale. « Souvent, les organismes ont les idées et l'énergie, mais

c'est la portion financière qui bloque. Notre rôle, c'est d'être ce partenaire qui rend le rêve possible », souligne-t-il.

Au-delà du financement, la Caisse joue un rôle de catalyseur de rencontres. En réunissant les organismes autour d'un déjeuner ou d'une activité, elle favorise les échanges : « On a vu des projets naître simplement parce que des gens se sont parlé lors d'un de nos événements. C'est ça aussi, la force du collectif », confie le directeur.

Aider ne se résume pas à remettre un chèque, rappelle M. Perreault : « C'est beau d'appuyer un projet, mais il faut qu'il vive, qu'il entraîne d'autres idées. » Cette vision durable guide les décisions du conseil d'administration, soucieux de soutenir des initiatives qui bénéficient à toute la collectivité.

Certains projets, d'envergure régionale, rassemblent même plusieurs Caisses : « Il arrive que deux, trois voire quinze caisses s'unissent pour soutenir une cause commune. Quand la portée dépasse un territoire, on collabore. C'est la force du mouvement Desjardins. »

La jeunesse figure aussi parmi les priorités : écoles, garderies et programmes éducatifs sont régulièrement appuyés. Et lorsqu'on finance l'aménagement d'une cour d'école, c'est pour qu'elle profite à tous : « On veut que nos membres et la communauté entière en bénéficient », insiste-t-il.



Crédit photo : Courtoisie

Sylvain Perreault, directeur général de la Caisse; Carole Lapointe, présidente du conseil d'administration de la Caisse; Sonia Latendresse, conseillère à la vie associative; et Maxime Fortin, administrateur et président du comité Coopération de la Caisse.

## Sonia Latendresse, le cœur sur le terrain

Dans cette démarche, Sonia Latendresse, responsable des relations avec les organismes, occupe une place centrale. « Sonia, c'est nos yeux et nos oreilles sur le terrain. Elle fait un travail remarquable de proximité », dit M. Perreault.

Cette reconnaissance vient autant de l'interne que du milieu : « Quand son nom a été prononcé ce soir-là, la salle a applaudi spontanément. Les organismes nous le disent : ils apprécient sa disponibilité et son écoute. » Grâce à son accompagnement, les projets sont mieux préparés et alignés sur les critères du Fonds, ce qui augmente leur impact.

## Une soirée pour se féliciter et s'inspirer

Ce type d'évènement, conclut M. Perreault, permet de se nourrir du succès des autres. Les gens repartent motivés, avec de nouvelles idées. C'est une façon de se taper sur l'épaule collectivement et de dire : bravo pour ce qu'on accomplit ensemble.

Une soirée simple, mais pleine de sens : celle d'un mouvement coopératif qui agit concrètement pour que la communauté grandisse et s'épanouisse — main dans la main, cœur à cœur. Voyez les 11 projets porteurs soutenus par le Fonds d'aide au développement du milieu en page 20. ■

Je tiens à vous assurer, avec mon équipe, de notre entière disponibilité. Nous restons pleinement à votre écoute pour vous accompagner sur les enjeux qui vous tiennent à cœur. N'hésitez pas à venir nous rencontrer à notre bureau du Campanile pour discuter de vos préoccupations, notamment en matière d'immigration, de services publics et d'enjeux locaux. Nous sommes là pour vous.

Joël



**JOËL LIGHTBOUND**  
Député fédéral de Louis-Hébert

📍 BUREAU DE CIRCONSCRIPTION  
3700, rue du Campanile, bur. 110  
Québec (Qc) G1X 4G6

✉️ Joel.Lightbound@parl.gc.ca

☎️ 418 648-3244



À l'agenda de la députée

# Geneviève Guilbault, députée de Louis-Hébert

CAROLE ROY

redaction@journal-local.ca

**Rencontres locales, nomination ministérielle et inaugurations : la députée de Louis-Hébert, Geneviève Guilbault, a connu un début d'automne actif placé sous le signe de l'engagement et du développement communautaire.**

Le 29 septembre, elle a rencontré plusieurs acteurs importants de sa circonscription. D'abord, elle s'est entretenue avec Pierre Dubillard, propriétaire franchisé de restaurants McDonald's dans la région, afin de discuter de la question cruciale des travailleurs

étrangers temporaires dans le secteur de la restauration rapide. Cette rencontre visait à mieux comprendre les défis de main-d'œuvre auxquels font face les entreprises locales. M<sup>me</sup> Guilbault a ensuite échangé avec des représentants de l'organisme Laura Lémerville, qui lui ont présenté un projet de logements permanents destiné à soutenir les proches aidants et les personnes vivant avec des incapacités. Ce projet s'ajoute à la Maison Famille Suzanne-Leclerc, déjà bien implantée dans la communauté, et répond à un besoin reconnu par le réseau de la santé.

Le 30 septembre marquait la rentrée parlementaire à l'Assemblée nationale

du Québec. Cette reprise des travaux s'est déroulée sous le signe du renouveau pour M<sup>me</sup> Guilbault, récemment nommée ministre des Affaires municipales à la suite du remaniement ministériel du 10 septembre.

Le 8 octobre, la députée a souligné l'inauguration de la nouvelle aile Côté-Boisé du CHSLD Jardins du Haut Saint-Laurent. Ce projet, représentant un investissement de 9 M\$ et un financement annuel de 5,3 M\$, ajoute 39 places pour les personnes âgées en perte d'autonomie. L'établissement compte désormais 72 chambres privées, dont plusieurs remplacent d'anciennes installations moins adaptées. Cette réalisation s'inscrit dans la

démarche de conventionnement des CHSLD privés, un engagement du gouvernement visant à assurer l'équité dans les soins et les conditions de travail.

Enfin, le 10 octobre, M<sup>me</sup> Guilbault a participé à l'inauguration de la Villa Espace-Vie à Saint-Augustin-de-Desmaures. Ce nouveau milieu de vie accueillera neuf adultes autistes dans un environnement permanent, sécurisant et adapté. Le projet, fruit d'une collaboration entre les gouvernements, la Ville et l'organisme Espace-Vie TSA, illustre la force du partenariat au service de l'inclusion et du bien-être collectif. ■



M<sup>me</sup> Guilbault en compagnie de représentants de l'organisme Laura Lémerville.



M<sup>me</sup> Guilbault en compagnie de sa collègue Christine Fréchette, ministre de l'Économie, de l'Innovation et de l'Énergie.



Lors de l'inauguration de la nouvelle aile du CHSLD Jardins du Haut Saint-Laurent.



De gauche à droite : Lionel Carmant, ministre responsable des Services sociaux; Geneviève Guilbault, députée de Louis-Hébert et ministre des Affaires municipales; Marie-Josée Dutil, présidente d'Espace-Vie TSA; Sonia Bélanger, ministre de l'Habitation; Jean-Yves Duclos, député fédéral de Québec-Centre; Marie-Josée Lapointe, vice-présidente d'Espace-Vie TSA; Marie-Josée Tardif, conseillère sortante du district 6 à la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures; et Joël Godin, député de Portneuf-Jacques-Cartier.

Crédit photo : Courtoisie

## CLINIQUE DENTAIRE JEAN-FRANÇOIS PAQUIN

DENTISTERIE ET IMPLANTOLOGIE



Nous sommes très heureux d'accueillir Dr<sup>e</sup> Nguyen-Thanh Tran, dentiste généraliste, au sein de notre équipe!



NOUVEAUX PATIENTS ACCEPTÉS

- Restauration céramique 1 séance « Cerec »
- Service de chirurgie en implantologie
- Dentisterie générale et esthétique
- Radiographie numérique 3d
- Couronnes, ponts, prothèses - blanchiment zoom 1 séance
- Service d'orthodontie invisible « Invisalign »

cliniquedentaire@jeanfrancoispaquin.com | 418 878-6000

Carrefour St-Augustin | Édifice Metro GP, 2<sup>e</sup> étage  
278, route 138, Saint-Augustin-de-Desmaures G3A 2C5



## Les Lions de Cap-Rouge–Saint-Augustin

## Une nouvelle saison sous le signe de la générosité



(CR) Le Club Lions de Cap-Rouge–Saint-Augustin a entamé sa saison 2025-2026 le 1<sup>er</sup> septembre dernier, poursuivant avec la même ardeur sa mission d'entraide et de solidarité qui rayonne dans toute la région.

Toujours présents dans la vie locale, les membres du Club Lions se sont illustrés tout au long de l'été. On a pu les croiser lors de nombreuses activités communautaires.

Le 27 septembre, dans le cadre du Défi Holès, le président Lion, Yvon Laliberté, a remis, au nom du Club, un don de 2000 \$ à l'Espace-Vie TSA, un organisme soutenu

depuis plusieurs années en partenariat avec Bimbo. Les Lions ont également pris part à l'inauguration officielle de la Villa d'Espace-Vie TSA et ont tenu un kiosque de collations lors de la Grande marche Pierre Lavoie, toujours dans un esprit de bienveillance et d'engagement social.

Sur l'ensemble de la dernière année, le club a versé près de 20 000 \$ à divers organismes locaux, sans compter l'impressionnant investissement de 40 000 \$ dans le parc des Écores à Cap-Rouge, réalisé en partenariat avec Desjardins Caisse Cap-Rouge–Saint-Augustin-de-Desmaures.

Les prochaines semaines s'annoncent tout aussi animées avec le retour de la campagne des Gâteaux de Noël (GNT), prévue à la fin novembre. Une belle occasion de contribuer, une bouchée à la fois, à la cause des Lions.

Enfin, les membres se préparent déjà à célébrer en grand le 50<sup>e</sup> anniversaire

du Club, qui sera souligné lors de la saison 2026-2027.

Pour toute information ou pour devenir membre : clublionscrsa.org ou clublionscrsa@gmail.com. ■



Gâteaux de Noël et autres gourmandises, les incontournables de cette campagne de financement.



Lors du Défi Holès, de gauche à droite : Richard Lebrun, Céline Gignac, Yvon Laliberté, Marie-Josée Dutil, présidente du CA d'Espace-Vie, Laval Girard et Gérard Martineau.

Crédit photo : Courtoisie

## Esprit des Fêtes à Cap-Rouge

## Le Marché de Noël de retour à l'école Marguerite-d'Youville

(CR) Le samedi 13 décembre, la magie des Fêtes s'installera de nouveau à Cap-Rouge pour la seconde édition du Marché de Noël. L'école Marguerite-d'Youville se transformera pour l'occasion en un véritable petit village enchanté, où chaleur humaine et esprit festif se donneront rendez-vous.

Déployé à la fois dans le gymnase et la cour extérieure, le Marché de Noël de Cap-Rouge promet une ambiance conviviale et gourmande. Plus de 35 exposants locaux y présenteront leurs créations artisanales, produits du terroir et idées-cadeaux originales. De quoi ravir les amateurs d'objets faits main et les chasseurs de trouvailles uniques.

## Ambiance féerique garantie

Tout au long de la journée, les visiteurs pourront profiter d'un programme d'animations pour petits et grands. Père et Mère Noël feront bien sûr une apparition très attendue, accompagnés de tirages de cadeaux. Les élèves de l'école prêteront leur voix à la fête avec la chorale de Marguerite-d'Youville, ajoutant une touche musicale à cette journée lumineuse.

## Gourmandises et réconfort

Dans la cour extérieure, les camions de cuisine de rue Queues de Castor et Chuck Wagon seront de la partie, proposant des délices sucrés et salés. Et pour se réchauffer

entre deux emplettes, on pourra savourer un bon chocolat chaud ou une soupe maison.

## Un marché qui rassemble

L'évènement, soutenu par le comité organisateur composé de Marie Vanmassenhove, Noémie Reine et Nabila Yasmine Saidji, est rendu possible grâce au soutien du Conseil de quartier du Cap-Rouge et à la générosité de précieux commanditaires.

Les organisateurs invitent toute personne souhaitant appuyer l'initiative à écrire à [marchedenoelcaprouge@gmail.com](mailto:marchedenoelcaprouge@gmail.com). Rendez-vous le 13 décembre pour célébrer la magie de Noël à Cap-Rouge! ■



Visite très attendue de Père et de Mère Noël lors de la première édition du Marché de Noël de Cap-Rouge.



Instant féerique avec la chorale de l'école Marguerite-d'Youville, qui a su enchanter les visiteurs l'an dernier.

Crédit photo : Carole Roy



Citoyennes et citoyens de Pointe-de-Sainte-Foy :

Je tiens à vous dire  
**MERCI** de m'avoir accordé  
votre confiance, et ce, depuis 2013 !

*Au revoir !*



**Anne Corriveau**  
Conseillère pour le district de Pointe-de-Ste-Foy

J'agis pour notre lac!

## La salinité du lac Saint-Augustin, ça te concerne!

CONSEIL DE BASSIN  
DU LAC SAINT-AUGUSTIN

Collaboration spéciale

**Les sels de déglacement sont un allié sur nos terrains résidentiels, mais un ennemi pour le lac. La salinité de l'eau du lac Saint-Augustin a augmenté et les habitants du lac n'aiment pas ça.**

Beaucoup trop de sels sont entreposés et épandus dans l'environnement du lac Saint-Augustin. On le sait, le sel au contact de l'eau se dissout facilement et sa partie chlorure est ensuite transportée par l'eau de pluie ou de fonte des neiges. Les chlorures ne se dégradent pas dans l'environnement, ils ne s'évaporent pas non plus, ils s'accumulent année après année.

Ils sont bien utiles ces chlorures, car ils abaissent le point de congélation de l'eau, ce qui permet de faire fondre la glace ou d'empêcher sa formation. Mais, les espèces sensibles d'eau douce comme les jeunes poissons, les larves d'insectes aquatiques et les amphibiens comme les grenouilles, ne sont pas tolérants à la présence du chlorure qui salinise l'eau du lac. Progressivement, ils disparaissent, ce qui affaiblit la biodiversité du lac et le rend plus vulnérable aux perturbations extérieures.

Chacun d'entre nous peut faire une différence en utilisant moins de sel chez soi. Ainsi, on protège la vie aquatique du lac et on préserve la qualité de son eau pour les générations futures. Bref, on fait partie de la solution, pas de la pollution!



Crédit photo : CBLSA

De gauche à droite, Robert, Luc, Caroline, Élise et Louis, du CBLSA.

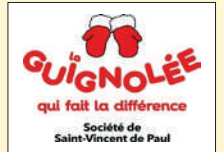
Une fois dissout, c'est pratiquement impossible de retirer les chlorures de l'eau. C'est donc important de miser sur la prévention par la réduction à la source de l'usage des sels de déglacement.

Une tasse de sel suffit pour une allée de voiture. Le sable, le gravier ou le granulé minéral volcanique (Écotraction) peuvent être utilisés comme abrasifs pour la traction. Aussi, quand on pellette rapidement l'entrée après une chute de neige, on empêche la neige de se compacter sous les pas ou les pneus, puis de geler en une couche dure et glissante qui nécessite du sel pour être fondue.

Le lac Saint-Augustin te dit MERCI! ■

## Appel à la solidarité le 6 décembre La Guignolée de Saint-Vincent-de-Paul revient le 6 décembre

**(CR) Chaque geste compte! Le samedi 6 décembre, les bénévoles de la Conférence de Saint-Augustin sillonneront les rues du centre-ville et du secteur est pour la traditionnelle Guignolée de la Saint-Vincent-de-Paul.**



L'organisme lance un appel pressant aux citoyens : il faut regarnir les coffres pour répondre aux besoins grandissants d'une centaine de personnes et de familles du secteur vivant une situation précaire. L'objectif de cette campagne de financement 2025 est fixé à 50 000 \$, une somme essentielle pour maintenir une aide adéquate tout au long de l'année.

« Chaque dollar et chaque denrée comptent », rappelle l'équipe, qui souhaite voir défiler de nombreux marcheurs dans les rues de Saint-Augustin. Cette année, tous les bénévoles seront accrédités, une mesure visant à assurer une meilleure coordination et à renforcer la confiance du public.

La Guignolée demeure un moment fort de solidarité locale : derrière chaque sac de denrées et chaque sourire donné, il y a un peu de chaleur humaine partagée à l'approche du temps des Fêtes.

Les personnes intéressées à se joindre à l'équipe de marcheurs ou à offrir leur soutien peuvent s'inscrire dès maintenant au 418 809-7787, ou à [ssvp-staug@hotmail.com](mailto:ssvp-staug@hotmail.com). ■



## Augustinois et Augustinoises, vous êtes appelés à choisir un maire ou une mairesse

### Avez-vous pensé à votre milieu de vie dans 4 ans?

Que diriez-vous de voter pour une ville en santé financière, en contrôle de son développement et à l'écoute de ses citoyens? Une ville où les projets socio-communautaires sont encouragés et où les forces du territoire sont équitablement mises à contribution dans le respect de l'environnement et de notre identité.

Dans quatre ans, les centres commerciaux désuets et gênants pourraient être sur la voie de la transformation soutenue par un leadership fort et visionnaire de la Ville, le projet d'ensemble des Terrasses du Séminaire pourrait être en train de se compléter au grand bonheur de ses résidents et en harmonie avec le voisinage, de nouveaux milieux naturels pourraient compléter l'offre exceptionnelle de Saint-Augustin et permettre un accès public au fleuve, à un parc agricole de proximité en devenir et à de nouveaux sentiers de marche.

Dans quatre ans, les améliorations aux aménagements urbains et ruraux pourraient faire la fierté des citoyens aux quatre coins de la ville, avec plus de bancs pour flâner, plus d'arbres pour profiter de leur fraîcheur, un parc à chiens consolidé et pérenne, des modules de jeux et équipements récréatifs innovants et adaptés à leurs utilisateurs et quartier.

Dans quatre ans, nous pourrions avoir rénové nos centres communautaires des Bocages et Delphis-Marois en finançant les travaux de manière responsable et équitable afin de se laisser les marges nécessaires pour d'autres projets et services contribuant à notre bien-être immédiat, le tout sans impact sur le compte de taxes.

Ainsi, le 2 novembre, vous pouvez choisir une mairesse qui s'engagera pour vous, chaque jour, pour trouver des solutions en matière de sécurité, de mobilité, de consolidation et de revitalisation urbaine et de services de proximité, pour lesquels nous devons trop souvent nous déplacer vers Québec.

Le 2 novembre, vous pouvez voter pour une nouvelle ère de gouvernance à Saint-Augustin pour un leadership collaboratif exemplaire : en ramenant la rémunération du maire à la moyenne de celles des villes de taille semblable, en misant sur la médiation plutôt que sur la judiciarisation des différends, tant avec les fournisseurs qu'avec les contribuables, et en adoptant une politique de transparence et de consultation populaire sur les investissements majeurs projetés.

Le 2 novembre, regardons vers l'avant et faisons collectivement un geste porteur de sens et prometteur pour notre avenir. Votons en masse pour une femme compétente et motivée à servir son milieu, votons Pascale Bertrand.

[PascaleBertrand.com](http://PascaleBertrand.com)

Allons plus loin. Ensemble!

## Le JOURNAL de Cap-Rouge/Saint-Augustin de-Desmaures

Le Journal d'information | www.journal-local.ca

86%

DES LECTRICES ET LECTEURS  
L'APPRECIENT

Merci!

### JOURNAL.CA INC.

Casier postal 133  
Saint-Antoine-de-Tilly, Québec  
G0S 2C0  
Tél. : 418.780.0999  
info@journal-local.ca  
www.journal-local.ca

### DIRECTION

Éditeur-directeur général :  
Pierre Cassivi

### RÉDACTION

Rédactrice : Carole Roy  
caroleroy@journal-local.ca

Réviseur/Correcteur :

Traduction M

### Collaboratrice :

Suzie Lemay

### PUBLICITÉ

Carole Roy  
Développement des affaires  
Cell. : 418.580.0537  
caroleroy@journal-local.ca

### ADMINISTRATION

Suzie Lemay

### IMPRESSION

Québec Média  
Dépôt légal : Bibliothèque nationale du  
Québec  
Convention de la Poste-publications  
Postes Canada : N° 41870516

### WEBMESTRE

Viva Design

### PRODUCTION

Viva Design  
production@journal-local.ca

### QUÉBECOR Média

Impression sur du papier  
provenant de sociétés qui  
détiennent des certificats  
appropriés en matière de  
gestion des forêts.

### PROCHAINE PARUTION

Décembre 2025/Janvier 2026

### DATE DE TOMBÉE

12 novembre 2025

## Conférence inspirante à Saint-Augustin Manon L'Hérault invite à « lâcher prise » avec l'Afeas

(CR) L'Afeas de Saint-Augustin-de-Desmaures propose une rencontre bienveillante autour du thème *Lâcher prise, est-ce possible? À ne pas manquer, le 20 novembre prochain, cette conférence signée Manon L'Hérault, artiste et pédagogue passionnée, qui promet réflexion et douceur.*

Apprendre à lâcher prise n'est pas qu'un mot à la mode : c'est un véritable art. Et qui mieux qu'une artiste pour en parler? Manon L'Hérault, peintre et enseignante en arts visuels depuis plus de vingt ans, vous convie à une conférence vivifiante, suivie d'une période d'échanges. Pédagogue dans l'âme, elle invite chacune et chacun à s'exprimer, à réfléchir et à repartir avec de nouveaux outils pour avancer plus sereinement sur son propre chemin.

### L'art comme chemin vers le mieux-être

Passionnée par la psychologie humaine, M<sup>me</sup> L'Hérault conjugue art et introspection avec finesse. Par l'art-thérapie et le développement personnel, elle met la couleur, la matière et le geste au service du mieux-être.

Son approche, à la croisée de la pédagogie et de la création, ouvre des perspectives nouvelles : celles d'un équilibre intérieur où l'expression artistique devient libératrice.



Crédit photo : Courtoisie

M<sup>me</sup> Manon L'Hérault

### Lâcher prise

Jeudi 20 novembre 2025, 19 h

Local 207 du Complexe sportif de Saint-Augustin-de-Desmaures (230, route de Fossambault)

Inscription requise :  
cbbedard@hotmail.com  
418.878.2888 ■

Un outil neutre pour s'informer  
avant le scrutin

## Vitrine des candidates et des candidats

(CR) Conformément à sa ligne éditoriale, il est **IMPORTANT** de rappeler que le Journal ne diffuse pas d'espace rédactionnel réservé aux personnes candidates aux élections municipales. Afin d'assurer une information complète et équitable, les électrices et électeurs peuvent se tourner vers la Vitrine des candidates et des candidats.



Consultez  
la Vitrine des  
candidates et  
des candidats

Encadrée par Élections Québec dans le cadre d'un projet pilote, cette plateforme Web se veut un espace neutre et accessible où chacune et chacun peut présenter ses principales propositions et une photo.

Chaque candidate ou candidat est invité à fournir des réponses écrites, chacune limitée à 250 caractères, ainsi qu'une photographie. Leur participation demeure toutefois facultative. En l'absence de contenu fourni, la mention « non disponible » sera inscrite. Les textes devront respecter certaines règles, notamment l'interdiction d'attaquer d'autres personnes, de diffuser des propos haineux, diffamatoires ou mensongers, ou encore de contrevenir à une loi.

La Vitrine sera mise en ligne à compter du 10 octobre sur le site de la Ville de Québec. Les électrices et électeurs y retrouveront, réunies en un seul endroit, les informations de base pour se faire une idée des différents programmes proposés. ■

TIRAGE :  
15 000 exemplaires

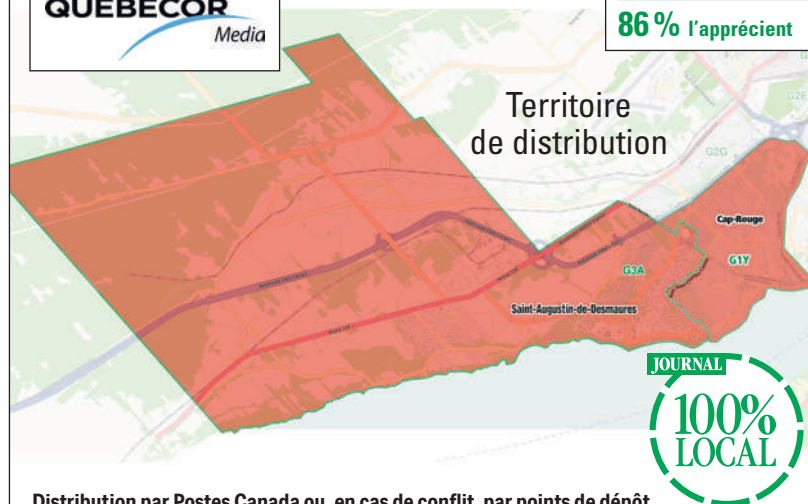
AFFICHEZ

DISTRIBUTIONS  
DYNAMIQUES  
Une compagnie de Québec Média

distribution  
Affiche  
affiche-tout

ACHAT DE PUBLICITÉ : ventes@journal-local.ca

IMPRESSION  
QUÉBECOR  
Media



Distribution par Postes Canada ou, en cas de conflit, par points de dépôt.

73% de lecteurs  
assidus

1,6 lecteur par foyer

86% l'apprécient

### PROFIL DU LECTEUR

Sexe : Femmes 48 %  
Hommes 52 %

Âge moyen : 53,2 ans

Revenu moyen : Revenu familial  
annuel brut de  
89 400 \$

Scolarité : Diplôme d'études  
collégiales et  
universitaires

Sondage Léger effectué à l'aide de la technologie d'interview Web assistée par ordinateur (CAWI), réalisé du 8 au 17 février 2019 auprès de 500 personnes faisant partie du lectorat de Journal-Local et des alentours. Ils ont été sélectionnés aléatoirement à partir du panel en ligne Legerweb. À l'aide des données du recensement de 2016, les résultats ont été pondérés selon l'âge, le sexe et le secteur de résidence afin de garantir un échantillon représentatif de la population.

source  
Leger

leger360.com/fr

40  
ans

MS  
Maison  
Michel-Sarrazin

Depuis 40 ans, la Maison  
Michel-Sarrazin se consacre  
au soulagement et à  
l'accompagnement des  
personnes atteintes de  
cancer en phase palliative  
et en fin de vie.

2101, chemin Saint-Louis  
Québec (Québec) G1T 1P5  
418 688-0878 | info@michel-sarrazin.ca

michel-sarrazin.ca



### LES SERVICES OFFERTS :

- Une équipe de professionnels et de bénévoles
- Le Centre de jour accueillant des personnes en phase palliative de la maladie
- Le Service de répit à domicile pour soutenir les personnes proches aidantes
- La Clinique ambulatoire intégrée de soins palliatifs
- Le Service de deuil
- Le Service de formation
- L'Institut de soins palliatifs et de fin de vie Michel-Sarrazin - Université Laval
- La recherche

MIM

# Votre MENSUEL D'INFORMATION MUNICIPALE



## TRÉSORERIE et taxes



### PROCHAINS PAIEMENTS ÉTALÉS DE TAXES MUNICIPALES 2025 :

- 3 novembre
- 1<sup>er</sup> décembre
- 6 janvier 2026
- 3 février 2026

## 9<sup>e</sup> ÉCHÉANCE : 3 NOVEMBRE

### SOLDE 2024 – VENTE DE PROPRIÉTÉ POUR DÉFAUT DE PAIEMENT DE TAXES

Les propriétaires ayant encore un solde de taxes municipales 2024 à payer ont reçu une lettre d'information en août dernier.

C'est pourquoi, le **11 novembre 2025** prochain, la vente pour défaut de paiement de taxes devrait avoir lieu. Toutefois, si tous les soldes sont payés, la vente sera annulée. Surveillez nos différents médias pour savoir si la vente aura lieu ou non.

Les chèques personnels sont refusés pour régler les soldes de 2024. Informez-vous sur les différents modes de paiement acceptés.

Pour de plus amples informations concernant le budget, les finances et les taxes, visitez notre site web : <https://vsad.ca/budget-finances>.

**NOUVEAU**

Le compte de taxes en ligne sera disponible à la VSAD au cours des prochains mois. Surveillez nos médias sociaux et le prochain MIM pour connaître tous les détails.

### ÉVITEZ LES RETARDS DE PAIEMENT : OPTEZ POUR LE PRÉLÈVEMENT AUTORISÉ OU LE DÉPÔT DIRECT

En raison de la grève de Postes Canada, la Ville souhaite rappeler aux Augustinois et aux fournisseurs l'importance d'opter pour des modes de paiements électroniques afin d'éviter tout retard causé par des situations hors de notre contrôle.

#### CITOYENS ! ADHÉREZ AU PPA OU AU DPA.

Le prélèvement préautomatisé (PPA) ou le débit préautomatisé (DPA) est un moyen simple, sécuritaire et sans tracas pour assurer le paiement automatique de vos taxes municipales à la date prévue. Cette méthode vous évite les délais postaux et le risque d'intérêts pour paiement en retard.

Pour adhérer, visitez notre site web <https://vsad.ca/budget-finances> ou communiquez avec le Service de la trésorerie.

#### FOURNISSEURS ! RECEVEZ VOS PAIEMENTS PLUS RAPIDEMENT.

Afin de garantir la rapidité et la fiabilité des paiements, la Ville invite ses fournisseurs à nous faire parvenir un spécimen de chèque pour activer le dépôt direct. Ce mode de paiement élimine les risques de perte ou de retard du courrier et simplifie le suivi comptable.

En choisissant les paiements électroniques, vous contribuez à une gestion plus efficace et plus écologique tout en évitant les inconvénients liés à l'interruption du service postal.

# ÉLECTION MUNICIPALE

**TOUS LES DÉTAILS:**  
[vsad.ca/elections2025](https://vsad.ca/elections2025)

# À VOUS DE VOTER

**2 NOVEMBRE**

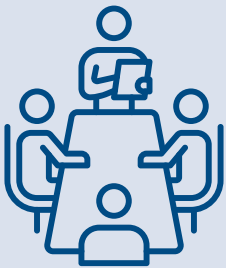




## JURIDIQUE, GREFFE et avis publics



### IMPORTANT



La prochaine séance ordinaire du conseil municipal se tiendra le **18 novembre à 18 h 30** dans la salle du conseil de l'hôtel de ville.

En vertu du *Règlement 2022-697 relatif aux modalités de publication des avis publics*, les avis suivants ont été diffusés sur le site web de la Ville. Vous pouvez les consulter à l'adresse suivante : <https://vsad.ca/avis>.

**16 octobre** 2<sup>e</sup> avis public de vente pour défaut de paiement de taxes

**10 octobre** **Appels d'offres**

APO-2025-046 – Contrat pour la réalisation de travaux de réfection d'une conduite pluviale (émissaire Côte-Gagnon) – (SÉAO 20099098)

APO-2025-047 – Contrat de services professionnels – Nomination du vérificateur externe pour trois exercices financiers (2025 à 2027) – (SÉAO 20099659)

APO-2025-043 – Contrat pour la conception, la fourniture et la construction d'aires de jeux au parc Richard-Gosselin (Phase II) – (SÉAO 20096120)

**1<sup>er</sup> octobre** **Avis de détérioration**

316, rue Pothier (lot 3 057 686)

**4 octobre** **Avis public** - de scrutin

**Avis public** - aux propriétaires d'immeuble et aux occupantes et occupants d'un établissement d'entreprise (non domiciliés)

**Avis public** - de révision de la liste électorale

**29 septembre** Avis concernant le 2<sup>e</sup> exercice financier du rôle d'évaluation foncière 2025-2026-2027

**26 septembre** **Appels d'offres**

APO-2025-040 – Contrat pour le remplacement de cabinets de contrôle et d'équipements de feux de circulation pour l'intersection de la rue de Rotterdam et de la route 138 et celle de la rue de l'Hêtrière et de l'accès commercial du Metro Plus St-Augustin (SÉAO 20094874)

APO-2025-044 – Contrat de services professionnels multidisciplinaires pour la conception de la revitalisation d'un bâtiment au parc Riverain et les travaux d'aménagement afférents (SÉAO 20096132)

**19 septembre** **Appel d'offres**

APO-2025-042 - Contrat pour l'exécution de travaux d'aménagement d'un camion de signalisation (SÉAO 20094861)



## TRAVAUX PUBLICS et sécurité routière

### AUTOCOLLANT SÉCURITÉ ROUTIÈRE

Participez à la campagne de sécurité routière en apposant le collant original de la campagne sur votre bac de déchets.

Procurez-vous le collant dans l'une des infrastructures municipales suivantes :

- Complexe sportif de Saint-Augustin-de-Desmaures (CSSAD), 230, route de Fossambault
- Centre communautaire des Campus (CCC), 4950, rue Lionel-Groulx
- Centre Delphis-Marois, 300, rue de l'Entrain
- CSR les Bocages, 4850, rue du Sourcin



## QUIZ!

### TOUS LES JOURS, RESTONS VIGILANTS DANS NOS DÉPLACEMENTS

1. Vous désirez tourner à gauche à l'intersection. Le feu est vert. Devant vous, l'autobus urbain (RTC) s'arrête pour faire monter une dizaine de passagers. Que devez-vous faire ?

- A) Le contourner par la gauche, car c'est un véhicule lent.
- B) Attendre.
- C) Reculer pour tourner à l'intersection précédente.
- D) Klaxonner pour que les piétons se hâtent.

2. Afin de répondre à un appel, pouvez-vous vous ranger sur l'accotement d'une autoroute ?

- A) Oui, en tout temps.
- B) Oui, mais seulement si l'appel est vraiment important.
- C) Non.
- D) Oui, mais dans la mesure où je le fais de façon sécuritaire.

Réponse : B. Attendre. Contourner par la gauche et reculer sont des manœuvres dangereuses. Faites preuve de patience !

Réponse : C. Non, sauf en cas d'urgence, personne ne peut s'immobiliser sur l'accotement ou dans une voie d'entrée ou de sortie d'une autoroute.



## TRAVAUX PUBLICS et sécurité routière

### CHRONIQUE HIVERNALE 2025-2026

#### ENSEMBLE, PRÉPARONS-NOUS À LA SAISON FROIDE !

L'hiver approche à grands pas, et avec lui, le retour des opérations de déneigement sur l'ensemble du territoire. Pour que tout se déroule efficacement et en toute sécurité, la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures met à votre disposition plusieurs outils d'information et rappelle quelques bonnes pratiques à adopter.

#### SUIVEZ LES OPÉRATIONS DE DÉNEIGEMENT EN TEMPS RÉEL

Depuis deux ans, des feux lumineux d'interdiction de stationnement ont été installés à différents endroits de la ville. Lorsqu'ils sont allumés, cela signifie que des opérations de déneigement sont en cours dans le secteur. Les feux sont éteints lorsque l'interdiction de stationnement est levée.



#### ASTUCE PRATIQUE

Si vous n'êtes pas en mesure de surveiller les feux lumineux, inscrivez-vous aux alertes du Portail citoyen au <https://citoyen.vsad.ca>. Vous recevrez automatiquement des notifications au début et à la fin des opérations.

Les mises à jour sont également disponibles sur le site web de la Ville à <https://vsad.ca>.

#### Cinq notions importantes pour un déneigement efficace

1. Respectez les interdictions de stationnement en vigueur.
2. Lorsque vous déneigez votre entrée privée, stationnez temporairement votre voiture dans la rue, du même côté que vos voisins, pour ne pas nuire au passage des véhicules de déneigement, d'urgence ou de collectes.
3. Remplacez rapidement votre véhicule dans votre entrée une fois celle-ci dégagée.
4. Ne déposez pas la neige provenant de votre terrain sur la voie publique.
5. Placez vos bacs de collecte à au moins un mètre du bord de la chaussée, dans votre entrée, et non sur la route.

#### STATIONNEMENTS MUNICIPAUX DISPONIBLES LORS DES OPÉRATIONS DÉNEIGEMENT

Au besoin, certains stationnements municipaux sont accessibles pendant les opérations de déneigement afin de vous aider à respecter les interdictions temporaires de stationnement :

##### SECTEUR LES BOCAGES

- Centre communautaire des Campus (CCC) : 4950, rue Lionel-Groulx
- Centre socio-récréatif les Bocages : 4850, rue du Sourcin

##### SECTEUR CENTRE

- Centre Delphis-Marois : 300, rue de l'Entrain
- Complexe sportif de Saint-Augustin-de-Desmaures (CSSAD) : 230, route de Fossambault
- Rue des Grands-Lacs (à côté de la rue du Vitrier)

#### UN RAPPEL RÉGLEMENTAIRE

Il est strictement interdit de déposer la neige sur la rue, le trottoir ou tout terrain municipal, conformément au *Règlement n° 2014-433* sur le déneigement et le stationnement en période hivernale.

Le non-respect de cette règle peut nuire à la sécurité, ralentir les opérations de déneigement et compromettre le ramassage des matières résiduelles.

**Toute infraction est passible d'une amende de 45 \$.**

#### POUR UNE COLLABORATION EFFICACE

L'équipe des travaux publics procède au balayage automnal des rues et à l'installation des balises à neige.

Ramassez vos feuilles plutôt que de les pousser dans la rue. Nous vous rappelons que la collecte des résidus verts est en cours jusqu'au 13 novembre 2025.

Rappelez-vous aussi de bien placer vos bacs, de retirer les équipements de jeu, d'installer vos abris d'hiver et de ranger vos véhicules récréatifs selon la réglementation municipale en vigueur.

Chaque geste compte ! En respectant ces consignes simples, vous contribuez directement à la sécurité, la fluidité et la qualité des services dans votre quartier.

Merci de faire équipe avec nous pour que Saint-Augustin-de-Desmaures demeure un endroit agréable et sécuritaire, même sous la neige !





## ENVIRONNEMENT et matières résiduelles

### NOVEMBRE

L	M	M	J	V
3	4	5	6	7
10	11	12	13	14
17	18	19	20	21
24	25	26	27	28

### DÉCEMBRE

L	M	M	J	V
1	2	3	4	5
8	9	10	11	12
15	16	17	18	19
22	23	24	25	26
29	30	31		



Consultez le calendrier 2025 des collectes résiduelles, au <https://vsad.ca/matieresresiduelles> ou balayez le code QR ci-contre.

### Ordures

Les ordures sont collectées toutes les deux semaines.

#### ROULEAU DE SACS MAUVES SUPPLÉMENTAIRE (RÉSIDUS ALIMENTAIRES)

Besoin de sacs mauves ? L'Agglomération de Québec prévoit une distribution en porte à porte en mai et en novembre.

La VSAD distribue aussi ces sacs dans ces trois bâtiments :

- Complexe sportif de Saint-Augustin-de-Desmaures (CSSAD), situé au 230, route de Fossambault.
- Centre communautaire des Campus (CCC), situé au 4950, rue Lionel-Groulx.
- Centre Delphis-Marois, situé au 300, rue de l'Entrain, pendant les travaux à la bibliothèque Alain-Grandbois.

### Recyclage

Le ramassage du recyclage se poursuit toutes les semaines.

### Résidus verts

La collecte est en cours jusqu'au 13 novembre 2025.

### Encombrants

La prochaine collecte des encombrants aura lieu le **mercredi 5 novembre**.

**Rappel : La collecte des encombrants est effectuée le mercredi. La date limite pour vous inscrire demeure le lundi précédent la collecte, soit le 3 novembre, à midi.**

Merci de préciser si les objets contiennent du fréon (exemple : réfrigérateur, congélateur, fontaine d'eau, déshumidificateur, thermopompe, etc.).

Le camion circule dans les rues dès 7 heures le matin. Il est donc recommandé de déposer les gros rebuts en bordure du chemin, la veille.

Un maximum de 1 m<sup>3</sup> de matériaux de construction, rénovation ou démolition est accepté lors de cette collecte. L'ensemble des encombrants ne doit pas occuper un volume supérieur à 3 m<sup>3</sup>.

SVP, empilez les encombrants de façon ordonnée et sécuritaire.

**ATTENTION :** Si, pour une raison ou une autre, notre fournisseur ne peut pas terminer la collecte le jour prévu, il repassera dans les jours suivants. Veuillez donc laisser vos encombrants en bordure du chemin.

**Inscription en ligne :** <https://citoyen.vsad.ca/faire-une-requete>, section Collecte des encombrants - **Novembre**.

**Inscription par téléphone selon les heures d'ouverture :** 418 878-2955.

### Écocentre - 3381, rue de l'Hêtrière

#### Horaire d'été :

**du 15 avril au 15 novembre**

Lundi, mardi et mercredi : 9 h à 17 h  
Jeudi et vendredi : 9 h à 18 h  
Samedi et dimanche : 8 h à 17 h

#### Horaire d'hiver :

**du 16 novembre au 14 avril**

Lundi et mardi : fermé  
Mercredi : 9 h à 17 h  
Jeudi et vendredi : 9 h à 18 h  
Samedi et dimanche : 9 h à 17 h

Les chargements peuvent être refusés 30 minutes avant la fermeture, pour permettre à l'écocentre de fermer à l'heure prévue.



## RESSOURCES HUMAINES et emplois

Ta carrière se trouve **ici**

Équipe à grandeur humaine

Environnement collaboratif

Climat bienveillant, respectueux et ouvert

Projets mobilisateurs, innovants et enrichissants



Numérise le code QR pour accéder aux offres d'emplois



Afin de bien servir les citoyens, la Ville recherche du personnel qualifié et dédié.

### Postes à combler :

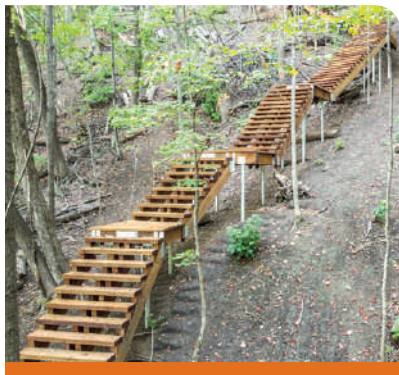
- Membre permanent au comité consultatif d'urbanisme (CCU)
- Préposé aux bâtiments
- Brigadier
- Préposé à l'aréna
- Journalier





## BÂTIMENTS, PARCS et espaces verts

### TRAVAUX ET VERDISSEMENT : ÇA BOUGE À LA VSAD !



Les chantiers se poursuivent dans plusieurs parcs du territoire augustinois afin d'offrir aux citoyens des espaces toujours plus attrayants et accessibles. Les entrepreneurs mandatés par la Ville sont à pied d'œuvre afin de finaliser avant l'hiver les travaux dans les parcs de la Falaise, Riverain et Place-Portneuf.

Au parc de la Falaise, un sentier pédestre menant à un belvédère qui offrira une vue spectaculaire sur le

fleuve Saint-Laurent prend forme. Du côté du parc Riverain, la prolongation du sentier vers le nord devrait être complétée bientôt. Enfin, au parc Place-Portneuf, la transformation de l'ancienne station de pompage en bloc sanitaire, ainsi que l'aménagement d'une salle pour les patineurs et d'un espace de rangement, se poursuivent.

Parallèlement, la Ville poursuit la plantation d'arbres sur son territoire afin d'enrichir la canopée urbaine. Cette année, plusieurs centaines d'arbres seront plantés, dont quelques-uns sur des emprises municipales en bordure de terrains de citoyens ayant fait une demande de plantation en 2024 et la majorité dans divers parcs et espaces publics.

La Ville remercie les citoyens pour leur compréhension et leur collaboration.

### LA BIBLIOTHÈQUE ALAIN-GRANDBOIS

Les travaux de réaménagement de la bibliothèque municipale progressent bien et la transformation de ce lieu phare de la vie culturelle à Saint-Augustin-de-Desmaures se poursuit avec soin.

Quelques ajustements liés au chantier entraînent un léger décalage au calendrier. Néanmoins, chaque étape est réalisée avec la même attention à la qualité et au confort des futurs usagers. La réouverture est désormais prévue d'ici la fin novembre.



En attendant, toute l'équipe poursuit ses activités au centre communautaire Delphis-Marois. De plus, la collection jeunesse a été rapatriée et est accessible aux petits lecteurs, puisqu'Augustin, votre bibliobus culturel profite d'un repos bien mérité pour la saison hivernale. Vous pourrez trouver une partie des services offerts au centre Delphis-Marois, situé au 300, rue de l'Entrain.



Merci à tous pour votre patience et votre enthousiasme envers ce beau projet collectif qui redonnera à la Culture un tout nouveau souffle.

Consultez notre page web au <https://vsad.ca/reamenagement-bibliotheque>.

### RESPECT DES LIEUX PUBLICS ET DES RÈGLEMENTS MUNICIPAUX

À Saint-Augustin-de-Desmaures, la collaboration de tous contribue à préserver un milieu de vie agréable et sécuritaire.

#### VANDALISME

Les actes de vandalisme, même mineurs, ont un impact réel sur notre communauté. Ils entraînent des coûts supplémentaires et nuisent à la qualité de nos installations. Si vous êtes témoin de bris ou de comportements suspects, signalez-les rapidement au Service de police de la Ville de Québec. Trouvez la liste des coordonnées via notre page web : <https://vsad.ca/securite>. Ensemble, protégeons nos parcs, nos équipements et nos espaces communs.



#### RAPPELS IMPORTANTS AUX PROPRIÉTAIRES DE CHIENS



La Ville reçoit un nombre important de plaintes relatives à la bienséance des propriétaires canins. Portez une attention particulière aux éléments suivants :

- Les chiens doivent être tenus en laisse en tout temps dans les lieux publics, sans exception, sauf dans les zones expressément désignées comme le parc canin. Conformément à la réglementation municipale, la laisse ne doit pas excéder 2 mètres (6,5 pieds). Cette règle est obligatoire et vise à assurer la sécurité de tous les citoyens ainsi que des autres animaux.
- Il est également obligatoire de ramasser les excréments de son animal et de faire preuve de civisme en tout temps. Les propriétaires qui négligent ces règles s'exposent à des constats d'infraction.

Ensemble, veillons à maintenir un milieu propre, sécuritaire et respectueux à Saint-Augustin-de-Desmaures. Pour consulter la réglementation complète et connaître les bonnes pratiques à adopter, visitez le <https://vsad.ca/reglements>.

### RESTEZ CONNECTÉS À LA VSAD : L'INFO VIENT À VOUS

Recevez rapidement les nouvelles, avis et alertes citoyennes grâce au Portail citoyen. Cet outil convivial vous permet de personnaliser les notifications selon vos préférences et votre secteur géographique, afin d'être informés uniquement des sujets qui vous concernent.

**INSCRIVEZ-VOUS**

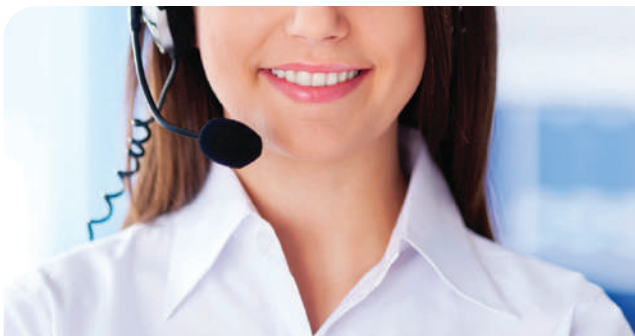
La section « **Questions fréquentes** » du Portail vous guide pas à pas pour la création de votre compte et la gestion de vos alertes.

- Inscrivez-vous dès aujourd'hui : <https://citoyen.vsad.ca/inscrivez-vous>
- Consultez la **procédure d'inscription** : <https://bit.ly/FAQPortailAbonnement>
- Accédez directement au **Portail Citoyen** : <https://citoyen.vsad.ca>





## DES NOUVELLES de nos partenaires



### LA CHRONIQUE DE LA DIVISION DES COMMUNICATIONS EN SÉCURITÉ PUBLIQUE



## SEMAINE DE LA PRÉVENTION DE LA CRIMINALITÉ : 2 AU 8 NOVEMBRE 2025

Prévenir la criminalité sous toutes ses formes, c'est un travail d'équipe qui demande du temps, de la vigilance et surtout, la participation de toute la communauté. Bien sûr, le service de police joue un rôle central, en prévention comme en intervention, mais la sécurité d'une ville repose aussi sur l'œil attentif des entreprises, des organismes et de la population.

Signaler un comportement suspect. Dénoncer une activité illégale. S'informer sur les plus récents stratagèmes de fraude. Ces gestes simples, posés au bon moment, peuvent faire toute la différence. Ensemble, rendons notre milieu plus sûr, un geste à la fois.

Pour en savoir plus : <https://ville.quebec.qc.ca/police>.

## PNEUS D'HIVER : N'ATTENDEZ PAS AU 1<sup>ER</sup> DÉCEMBRE



Bien que Dame nature nous ait gâtés en octobre avec ses journées chaudes et ensoleillées, nous n'y échapperons pas... D'ici quelques semaines, l'hiver sera là que vous le vouliez ou non !

Nous entrons dans cette période où la température est changeante, tout comme les conditions routières. Pour ne pas être pris au dépourvu lors de la première neige, assurez-vous de faire installer les pneus d'hiver sur votre véhicule d'ici le 1<sup>er</sup> décembre.

**Psitt : ce n'est pas qu'une question de sécurité, c'est une obligation !**

## LA SÉCURITÉ, UN GESTE À LA FOIS

### L'ENTRETIEN DE LA CHEMINÉE : À NE PAS OUBLIER !

Vous devez faire inspecter votre cheminée une fois par année et la faire ramoner si nécessaire. L'accumulation de crésote, un résidu inflammable, est responsable de nombreux incendies. Si votre appareil de chauffage est utilisé régulièrement, il est recommandé de procéder à un autre ramonage au cours de l'hiver.



### L'AVERTISSEUR DE FUMÉE SAUVE DES VIES !

D'abord, il faut savoir que la durée de vie d'un avertisseur de fumée, qu'il soit à pile ou électrique, est de 10 ans après sa date de fabrication. Celle-ci est indiquée sur le boîtier. Si la date est absente, ne prenez pas de risque et remplacez-le immédiatement. L'avertisseur de fumée doit être changé s'il a été peint ou endommagé, ou s'il présente un signe de défectuosité.

### CHANGEMENT D'HEURE : VÉRIFIEZ VOS AVERTISSEURS !

La meilleure façon de savoir si ses avertisseurs de fumée sont fonctionnels est de les tester.

- Appuyez sur le bouton prévu à cet effet.
- Si aucun signal sonore ne se fait entendre, vous devez changer les piles ou encore l'avertisseur.

Dans 90 % des incendies mortels qui se produisent dans des bâtiments résidentiels, les avertisseurs de fumée étaient non fonctionnels ou absents. En cas d'incendie, l'avertisseur de fumée est LE meilleur moyen de sauver des vies !



## Transport à la demande



Flexibus



Pour réserver, téléchargez l'application RTC Flexibus via Google Play ou l'App Store



DES QUESTIONS ?  
Contactez le RTC  
418 627-2511 option 1



À l'automne 2025, le changement d'heure aura lieu dans la nuit du 1<sup>er</sup> au 2 novembre 2025, soit plus exactement le dimanche 2 novembre 2025 à 2 h du matin.



## LOISIRS, CULTURE ET RELATIONS CITOYENNES

### CONCOURS PHOTOS VSAD

Pour préparer le calendrier municipal 2026 et enrichir sa banque de photos, la VSAD invitait ses citoyens à partager leur plus belle photo de notre magnifique ville dans le cadre du Concours annuel de photos.

- Les citoyens et citoyennes pouvaient envoyer leur photo pour la soumettre au Concours du 2 au 30 septembre.
- Le vote du public pour déterminer les gagnants s'est déroulé via notre page Facebook du 6 au 17 octobre.
- Le calendrier est en production et sera distribué vers la fin du mois de décembre.

Voici les clichés gagnants et les noms des photographes.



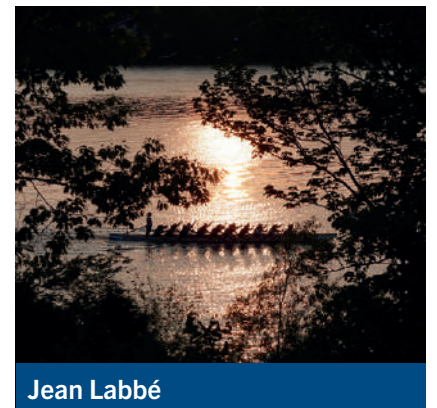
Alain Cossette



Bruno Reardon



Caroline Vouligny



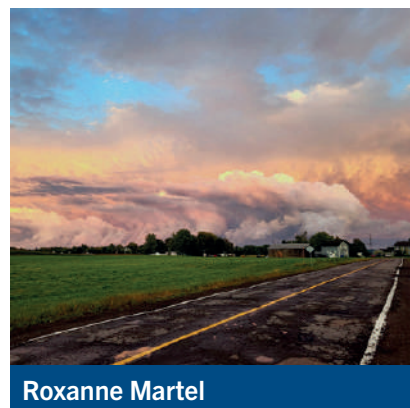
Jean Labbé



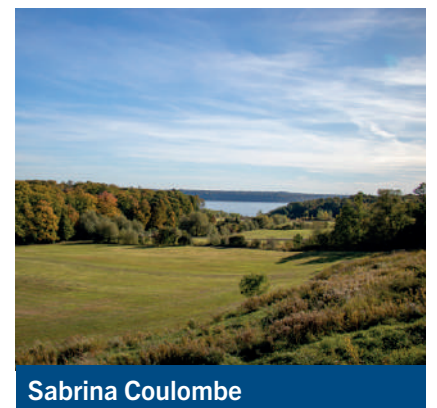
Marie-Pier Leblanc



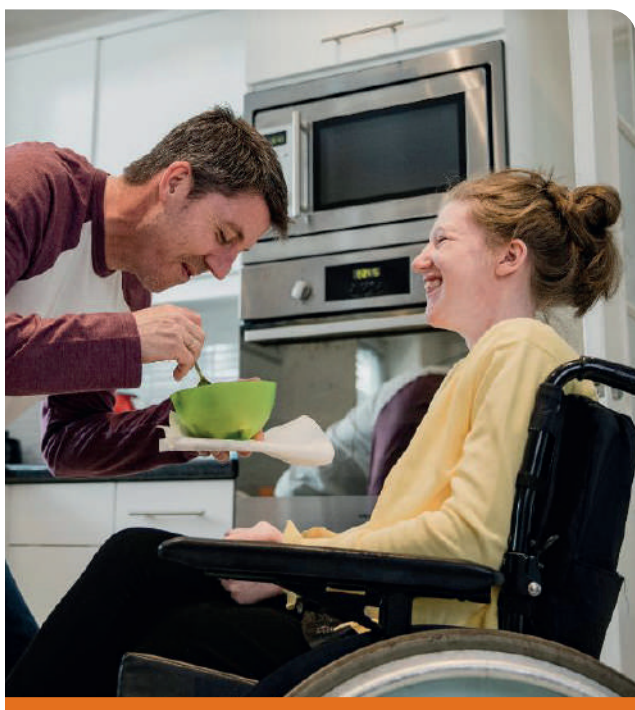
Michel Bargone



Roxanne Martel



Sabrina Coulombe



### PLAN D'ACTION 2025 À L'ÉGARD DES PERSONNES HANDICAPÉES

La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures poursuit ses efforts pour favoriser l'inclusion et l'accessibilité universelle sur son territoire. Le Plan d'action 2025 à l'égard des personnes handicapées présente plusieurs mesures concrètes visant à améliorer la qualité de vie de tous les citoyens, notamment en matière de mobilité, d'accès aux services municipaux et de logement.

#### PROGRAMME DE LA CARTE D'ACCÈS LOISIR

Dans le cadre du Plan d'action, la Ville participe au programme de la carte d'accès loisir (CAL). Avec cette carte, en tant que personne handicapée, vous n'avez pas à payer pour l'entrée de la personne qui vous accompagne dans les lieux touristiques, culturels ou de loisir.

#### ÉQUIPEMENTS ADAPTÉS

Dans le cadre du Plan d'action, la VSAD a acquis des équipements adaptés pour le loisir. Que ce soit l'un de nos trois fauteuils roulants pour entrer dans la piscine ou nos aide à patiner pour adultes ou encore le traîneau adapté qu'il est possible d'emprunter, tous ces équipements sont disponibles gratuitement pour nos citoyens.

Pour consulter le Plan d'action 2025 et en apprendre davantage sur les programmes destinés aux familles, visitez le site web de la Ville au <https://vsad.ca/familles>.



## PROGRAMMATION DES ACTIVITÉS LOISIRS, CULTURE ET COURS AQUATIQUES

### Hiver 2026

Programmation disponible le 20 novembre

Inscription pour les résidents:  
du 2 déc. 2025 à 9 h au 4 janv. 2026

Inscription pour tous :  
du 9 déc. 2025 à 9 h au 4 janv. 2026

 [VSAD.ca/programmation](https://vsad.ca/programmation)  
Pour information : 418 878-5473

### Nouveautés

- ✦ Sauvetage sportif
- ✦ Parcours gonflable aquatique
- ✦ Acti-Méno
- ✦ Combo conditionnement & stretching
- ✦ Yin Yoga
- ✦ Cours de confection d'Amigurumis et de crochet

### Préparez-vous aux inscriptions de la programmation hivernale 2026 !

Les inscriptions à la programmation hivernale 2026 débuteront le mardi 2 décembre à 9 h sur Sport-Plus. Pour éviter les imprévus, prenez rendez-vous avec notre équipe du 24 au 28 novembre afin de mettre à jour votre dossier avant cette date. Rappelez-vous que le matin de l'inscription n'est pas le moment idéal pour mettre à jour votre dossier. Communiquez avec nous dès maintenant au 418 878-5473, poste 5800.


### La Grande semaine des tout-petits




Plusieurs activités destinées aux jeunes enfants et à leurs familles sont prévues du 17 au 23 novembre pour souligner la Grande semaine des tout-petits. Heure du conte, atelier créatif, bains libres familiaux, activités libres sur glace et en gymnase pour les familles, parcours de psychomotricité en accès libre et plus encore! Consultez le VSAD.ca et notre page Facebook Les Augustinois actifs pour connaître les détails et horaires de toutes les activités.



### EN NOVEMBRE

Delphis-Marois
Centre communautaire des Campus
Complexe sportif de Saint-Augustin-de-Desmaures
Maison Thibault-Soulard
Maison Omer-Juneau
En Virtuel

Premier arrivé, premier servi,  
sauf si picto. 

1	Atelier en continu : Initiation au cirque	
4	Midi-conférence Saison de la grippe –quoi manger?	
4	Club de tricot	
11	Lire et découvrir	
11	Club de tricot	
12	Atelier pour adultes : Impression sur plaque de gel	
12	Conférence : Préarrangement de sépulture et de services funéraires	
14	Chanter pour chanter avec Benoit Moissan	
17	Heure du conte	
18	Club de tricot	
21	Pédago : création de personnages	
22	Atelier (3 à 5 ans) : Maisonnette illuminée	
25	Midi-conférence : Les troubles neurocognitifs	
25	Club de tricot	
27	Apéro au grenier avec Pierre-Yves Lord	

### À VOS AGENDAS



**SUIVEZ-NOUS !**



LES AUGUSTINOIS ACTIFS

@AUGUSTINOISACTIFS

**VSAD.ca**

Un honneur national pour un chauffeur de Sainte-Foy

# Gabriel Marcotte sacré Chauffeur de camions de l'année au Canada

CAROLE ROY

redaction@journal-local.ca

**Gabriel Marcotte a de quoi être fier, il vient de décrocher le prestigieux titre de Chauffeur de camions de l'année au Canada 2025, décerné par Messer Canada. Une récompense nationale qui reconnaît non seulement son professionnalisme, mais aussi son engagement envers la sécurité et l'excellence sur la route.**

Le 17 septembre dernier, lors d'une compétition réunissant les meilleurs chauffeurs du pays, Gabriel Marcotte s'est démarqué par son exemplarité. Son secret? Une rigueur constante et une passion du métier que rien n'ébranle.



De gauche à droite : François Charron, directeur principal opérations PGP, Messer Canada; Gabriel Marcotte, Chauffeur de l'année 2025, Messer Canada; Omer Civan, directeur du commerce de détail national et du service à la clientèle, Messer Canada; et Karl Villeneuve, vice-président et directeur général, Messer Canada.

Chez Messer Canada, chaque conducteur est évalué tout au long de l'année selon plusieurs critères : qualité de la conduite, consommation de carburant, mise à jour des formations, participation aux réunions de sécurité et même suggestions d'amélioration.

« Les chauffeurs accumulent des points selon ces indicateurs, explique François Charron, directeur principal des opérations chez Messer Canada. Cela permet de reconnaître ceux qui se distinguent vraiment par leur comportement sécuritaire et leur souci du détail. »

## Un programme qui change la donne

Ce programme, instauré il y a trois ans, vise un objectif simple : réduire les risques sur la route. Et les résultats parlent d'eux-mêmes : le nombre d'incidents impliquant des chauffeurs a considérablement chuté.

Grâce à la technologie embarquée dans les véhicules, l'entreprise peut suivre une foule de données, allant des excès de vitesse aux distances de suivi, en passant par la consommation de carburant. Ces informations précieuses permettent d'analyser les habitudes de conduite et d'encourager les bons réflexes.

« Ce programme a instauré un nouveau standard d'excellence au sein de notre équipe », ajoute François Charron, fier du virage pris par l'entreprise.

Pour Karl Villeneuve, vice-président et directeur général de Messer Canada, cette reconnaissance illustre bien la culture de performance qui anime ses équipes :

« Nous visons l'excellence en tout temps. C'est essentiel, car notre succès repose sur l'engagement de nos collaborateurs. Cette compétition illustre parfaitement cette quête d'excellence. »

## Une fierté locale

Pour Gabriel Marcotte, cette distinction nationale dépasse le simple trophée : elle incarne la reconnaissance d'un métier souvent discret, mais essentiel à la sécurité et à l'efficacité des opérations industrielles. À l'échelle nationale, son parcours inspire et rappelle que l'excellence, sur la route comme ailleurs, commence toujours par la rigueur et la passion. ■



Gabriel Marcotte au volant de son camion le 17 septembre dernier.

Crédit photo : Courtoisie

# Salon de Noël

Dimanche 7 décembre 2025  
de 10 h à 16 h 30

Centre communautaire de Cap-Rouge  
4473, rue St-Félix, Québec

Venez découvrir le savoir-faire de nos Artisanas  
en tissage, tricot, couture, broderie, bijoux, feutre, etc.

**Au plaisir de vous rencontrer**

*Les Artisanas au Fil du Temps*

EST.  2017

# GRAND PÈRE OSA

## SAPINIÈRE



## Autocueillette de sapins de Noël

Scie fournie sur place

Sapins non emballés

Feux extérieurs

\*argent comptant seulement



  GRANDPEREOSA

WWW.GRANDPEREOSA.COM

OUVERT LES FINS DE SEMAINE À PARTIR DU 22 NOVEMBRE  
JUSQU'À ÉPUISEMENT DES SAPINS

	NOVEMBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE
	22-23	29-30	06-07
	10AM - 4PM	10AM - 4PM	10AM - 4PM

On prépare les Fêtes

## Les Artisanas au Fil du Temps tiendront leur Salon de Noël

CAROLE ROY

redaction@journal-local.ca

**Le 7 décembre, le groupe Les Artisanas au Fil du Temps conviera le public à son Salon de Noël, un rendez-vous devenu incontournable pour qui aime l'artisanat local.**

Les visiteurs y découvriront une belle variété de créations originales, toutes façonnées à la main avec soin et passion. Sous la bannière « Qualité Artisanas », tricots, tissages, feutres, crochets, bijoux et broderies se démarqueront par leurs finitions impeccables et leur authenticité.

L'événement permettra une fois de plus de mettre en lumière le talent et la créativité de ces femmes inspirantes, qui perpétuent un savoir-faire précieux et une tradition d'ici. Et histoire d'agrémenter la journée, une table gourmande et plusieurs tirages attendront les visiteurs. C'est un rendez-vous, le 7 décembre, au centre communautaire de Cap-Rouge, 4473, rue Saint-Félix, de 10 h à 16 h 30. ■



Trois membres du conseil d'administration des Artisanas au Fil du Temps : Irène Martineau, présidente; Suzette Leblanc, administratrice et Nadine Tremblay, vice-présidente



Un avant-gout de ce que réserve le Salon de Noël du 7 décembre.

## Un rendez-vous à ne pas manquer Le Salon de Noël des Fermières approche à grands pas



(CR) Le Cercle de Fermières de Saint-Augustin donne rendez-vous au public pour son traditionnel Salon de Noël, le samedi 22 novembre 2025, de 9 h à 16 h, au Complexe sportif de Saint-Augustin-de-Desmaures.

Comme chaque année, les visiteurs y découvriront une foule d'objets

artisanaux faits à la main par les membres passionnés du Cercle. Une belle occasion d'encourager le talent local et de dénicher des cadeaux uniques.

Les curieux pourront même essayer le tissage sur un petit métier, gracieusement mis à leur disposition. Une expérience à la fois ludique et inspirante! ■

## Un concert pour célébrer la magie des Fêtes Le Groupe Chant Libre vous convie à un Noël en musique



Le Groupe Chant Libre.

(CR) À Saint-Augustin-de-Desmaures, la période des Fêtes s'annonce harmonieuse! Les choristes du Groupe Chant Libre s'apprentent à offrir un concert empreint de chaleur et de tradition, parfait pour faire briller les yeux des petits et des grands.

C'est avec joie que les choristes du Groupe Chant Libre de la Société musicale de Saint-Augustin-de-Desmaures présenteront leur concert de Noël le 7 décembre prochain. Sous la direction musicale de M<sup>me</sup> Lise Langevin, accompagné au piano par M. Thiago Brito Mendonça, le Groupe Chant Libre vous offrira des chants de Noël et de saison pour

tous les goûts. Un concert à ne pas manquer pour vous mettre dans l'ambiance des Fêtes.

Réservez votre place auprès des choristes. L'admission générale est de 20 \$ et c'est gratuit pour les moins de 12 ans accompagnés d'un adulte. Ce concert pour toute la famille aura lieu à l'église Saint-Augustin le dimanche 7 décembre à 14 h 30. On vous attend en grand nombre; des billets seront aussi disponibles à l'entrée le jour même.

Pour information, communiquez avec Johanne Frenette, coordonnatrice, au 581 986-4758. ■

L'art de fêter en beauté

## Des ateliers créatifs au MAACR pour préparer les Fêtes

(CR) L'automne n'a pas dit son dernier mot que déjà, au Mouvement d'animation artistique de Cap-Rouge (MAACR), on pense à la magie des Fêtes! L'organisme convie le public à plonger dans l'univers raffiné de la calligraphie grâce à une série d'ateliers inspirants qui marient créativité et esprit festif.

Le premier rendez-vous, « Papeterie festive », aura lieu le dimanche 2 novembre. Sous la thématique de la belle écriture, on y apprendra à concevoir des cartes de Noël et de Nouvel An, des étiquettes-cadeaux personnalisées et même des marques-places élégants pour sublimer leur table.

Puis, place à « Ornaments calligraphiés », le dimanche 23 novembre, où chacun réalisera trois boules de Noël uniques, décorées à la main à l'aide de marqueurs à l'huile. Une

belle façon de s'initier à la calligraphie moderne, ses pleins et déliés, et d'offrir des créations qui sortent du lot.

Les amoureux de culture japonaise ne seront pas oubliés : deux autres ateliers mettront à l'honneur la calligraphie japonaise, avec « Carte de Noël à l'encre de Chine » et « Créez un calendrier japonais! ».

Le matériel étant inclus, il ne reste qu'à y aller avec curiosité et bonne humeur! Découvrez la programmation complète au [www.maacr.org](http://www.maacr.org). ■



L'ornement de Noël, une œuvre de Manon Verville.

Concert de Noël le 6 décembre

## L'Ensemble de musique sacrée de Québec célèbre Marie en musique



Crédit photo : Courtoisie

L'Ensemble de musique sacrée de Québec.

CAROLE ROY

[redaction@journal-local.ca](mailto:redaction@journal-local.ca)

**Le samedi 6 décembre à 19 h 30, l'église de Saint-Augustin résonnera des voix sublimes de l'Ensemble de musique sacrée de Québec, reconnu pour la pureté de son chant et la finesse de ses interprétations. Sous le thème *Magnificat — Ode à Marie*, le chœur offrira un moment de grâce où se mêlent joie, recueillement et émerveillement.**

Interprétées *a cappella*, les œuvres voyageront de la Renaissance à aujourd'hui : cinq magnificats de différentes époques, des chants de Noël revisités et d'autres pièces dans l'esprit lumineux de la fête. Une partie des recettes sera remise à la paroisse.

Entrée : 30 \$ (+ frais), 35 \$ à la porte, gratuit pour les 12 ans et moins.

Billets : [lepointdevente.com](http://lepointdevente.com)

Renseignements : Presbytère 418 878-2140 / Maison paroissiale 418 653-5643. ■

La Société française de Québec

## Rien ne se ferait sans eux



Aurélie.



Claude.



Florence et Marcel.

CAROLE ROY

[caroleroy@journal-local.ca](mailto:caroleroy@journal-local.ca)

**Certaines maisons se bâtissent de briques. Celle de la Société française de Québec (SFQ) s'est élevée avec des cœurs. En 2025, l'organisme célèbre 150 ans d'histoire, de culture et de solidarité. Un siècle et demi porté par des générations de bénévoles qui ont fait de cette association bien plus qu'un lieu : une véritable famille.**

En 1968, c'est grâce à ces bénévoles que la maison du 890, boulevard du Lac a vu le jour. Pas seulement ses murs, mais surtout l'esprit qui les anime. Ce lieu est né de leur engagement, de leur vision. Aujourd'hui encore, il continue de vivre, de vibrer, de rassembler, porté par leur générosité.

Ils sont là, toujours. Pour imaginer, préparer, organiser, animer. Pour accueillir, transmettre, cuisiner, décorer, ranger. Pour faire rayonner la SFQ et, par ricochet, la France. Leur présence est plus qu'essentielle, elle est vitale.

Toutes les activités reposent à 100 % sur le bénévolat; et ce bénévolat est multiculturel, intergénérationnel, vivant. Il réunit de jeunes curieux, des aînés passionnés, de nouveaux arrivants généreux, des francophones de toutes origines. Ensemble, ils tissent une toile de solidarité, d'entraide et de complicité qui fait battre le cœur de la communauté. Chaque événement, chaque atelier, chaque rencontre est une pierre posée de leurs mains. Sans eux, pas de pétanque l'été, pas de recettes partagées entre générations, pas de conférences qui font voyager, pas de

rires autour d'un jeu-questionnaire régional. Sans eux, pas de maison. Et sans maison, pas de foyer.

Un merci s'impose. Merci à celles et ceux qui sont déjà là. À ceux qui donnent de leur temps, de leur talent et de leur chaleur humaine. Ceux qui se laissent voir et ceux qui agissent dans l'ombre. Ces bénévoles sont les bâtisseurs d'hier, les piliers d'aujourd'hui et les éclaireurs de demain.

La SFQ lance aussi un appel. Elle a besoin de toutes les énergies : savoir-faire, sourire, dynamisme et envie de donner. Chacun est invité à faire partie de quelque chose de plus grand, à construire l'avenir ensemble. Rejoindre l'association, c'est découvrir une communauté, poser sa pierre et constater que chaque geste compte, aussi petit soit-il. Car chaque personne fait la différence. ■

Invitation à plonger dans notre histoire

## La Société historique de Cap-Rouge invite à deux conférences captivantes

(CR) L'automne s'annonce riche en découvertes à la Société historique de Cap-Rouge, qui convie le public à deux conférences aussi éclairantes qu'enrichissantes.

Le jeudi 13 novembre à 19 h 15, l'historien, auteur et conférencier Frédéric Smith viendra raconter un pan méconnu de notre passé : la contribution des militaires originaires du Québec à la campagne de Normandie. Spécialiste de la commémoration et de la toponymie, il propose un regard sensible et documenté sur ces hommes du pays qui ont participé à la libération de la France. Sa présentation, intitulée *Des Québécois en*

*Normandie, du Jour J à la libération de Paris*, promet de faire revivre des destins oubliés.

Puis, le jeudi 4 décembre à 19 h 15, place à Yvan Fournier, passionné par l'héritage culturel des Québécois. Sa conférence, joliment provocante, pose la question : *a-t-on réduit Noël?* Entre réflexions et anecdotes, il nous fera redécouvrir la magie des traditions d'autrefois et réfléchir à ce qu'elles sont devenues dans nos vies modernes.

Les rencontres auront lieu au centre communautaire de Cap-Rouge, au 4473, rue Saint-Félix, Québec. Infos : [www.shcr.qc.ca](http://www.shcr.qc.ca). ■



L'auteur et conférencier Frédéric Smith.



Yvan Fortier.

### Erratum — Édition d'octobre 2025 du Journal

Dans la publicité parue à la page 28 de notre édition papier d'octobre concernant Pascale Bertrand, candidate à la mairie de Saint-Augustin-de-Desmaures, il aurait dû être précisé que cette publicité était autorisée par Marleyne Couette, agente officielle de Pascale Bertrand. Nous nous excusons pour cette omission, puisque ce n'était pas la version finale approuvée par M<sup>me</sup> Marleyne Caouette. ■



*La Boutique le Cafèier  
c'est plus qu'une boutique de café!*

Découvrez une vaste sélection de thés, de produits fins locaux et d'accessoires pour le café et le thé.



#### PROMOTION DE NOVEMBRE

À l'achat de deux kilos de café, recevez gratuitement le livre **LE MONDE DU CAFÉ** de notre microtorréfacteur Christian Lacroix.



Une soirée d'histoire vivante à Saint-Augustin

## Roger Barrette plonge dans l'univers de De Gaulle et du Québec

(CR) Le mardi 25 novembre, la Société d'histoire de Saint-Augustin-de-Desmaures proposera une rencontre fascinante avec l'historien Roger Barrette, autour d'un personnage qui n'a jamais cessé de susciter la curiosité : le général Charles de Gaulle.

Avec sa verve de conteur et la rigueur du chercheur, Roger Barrette lèvera le voile sur un pan méconnu de la relation entre la France et le Québec. Saviez-vous que le jeune De Gaulle aurait envisagé d'émigrer ici? Ou qu'en pleine Seconde Guerre mondiale, il entretenait déjà des liens étroits avec les Canadiens français?

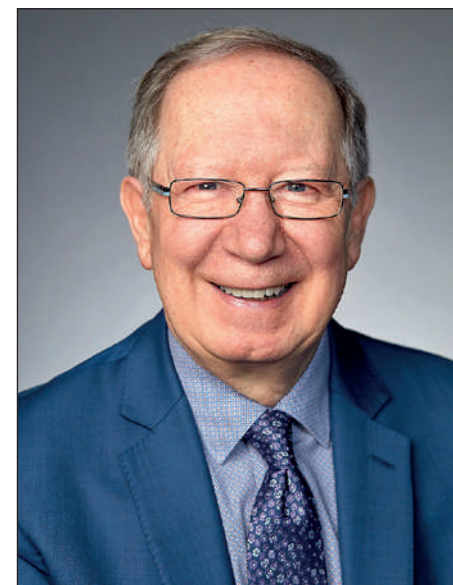
L'historien reviendra aussi sur les échanges du général avec les premiers ministres Barrette, Lesage et Johnson, sans oublier la fameuse exclamation de 1967, « *Vive le Québec libre!* », entrée dans notre mémoire collective.

### Des images et des révélations

Pour enrichir son propos, des documents audiovisuels rares feront revivre la voix et le regard du grand homme, révélant son attachement sincère à la société québécoise. Cette plongée dans l'histoire promet autant d'émotion que de découvertes.

### Un conférencier passionné

Auteur et chargé de cours universitaire, Roger Barrette est reconnu comme un spécialiste du général. Ses recherches l'ont mené jusqu'à Colombey-les-Deux-Églises, dans la demeure même de De Gaulle, où il a déniché des archives inédites. Son ouvrage « *De Gaulle,*



L'historien Roger Barrette.

*les 75 déclarations qui ont marqué le Québec* » a conquis critiques et public.

L'an dernier, il avait captivé l'auditoire avec une conférence sur Louis Jolliet; il récidive cette fois avec un personnage tout aussi hors norme.

La conférence se tiendra à 19 h 30 à l'auditorium du Pavillon André-Coindre du Campus Notre-Dame-de-Foy, à Saint-Augustin-de-Desmaures. L'activité est gratuite, mais la réservation est requise à [shsad@videotron.ca](mailto:shsad@videotron.ca) ou au 418 878-5132. ■

Des conférences riches en découvertes

## La Société d'horticulture de Sainte-Foy

(CR) La Société d'horticulture de Sainte-Foy propose un programme inspirant au cours des prochaines semaines. À vos agendas!

Date	Heure	Activité
28 octobre	19 h 30	« L'univers fascinant des mousses et autres bryophytes : un monde à découvrir! » par Martine Lapointe.
11 novembre	19 h 30	« Les fraises, ces délicieuses » par Jérémy Ayotte.
18 novembre	19 h 30	« La magie de Noël avec les « Étoiles » par Christine Phan — créations florales sur le thème des étoiles.
25 novembre	19 h 30	« Atelier de Noël : un centre de table à votre image » par Michèle Landry — créez votre centre de table, apportez vos décors si vous le souhaitez.
9 décembre	18 h 00	« Souper de Noël » — soirée sociale avec repas chaud et échange de cadeaux. Inscription obligatoire à l'avance.

Les activités ont lieu le mardi à 19 h 30, au Centre de glaces Intact Assurance, 999, avenue Rochebelle, local 124, Québec.

Le tarif est de 8 \$ pour les non-membres. Information : [SHSF.ca](http://SHSF.ca), section « Activités », ou auprès de M<sup>me</sup> France Doyon au : 418 658-9844 ou à [fradoyon@hotmail.com](mailto:fradoyon@hotmail.com). ■

## Patinage artistique

## Étienne Lacasse et Julia Quattrocchi brillent sur la scène internationale

**(CR) Le talent du Carougeois Étienne Lacasse et de sa partenaire lavalloise Julia Quattrocchi fait rayonner le patinage artistique d'ici jusque sur la scène mondiale. Membres de l'équipe nationale junior, ils accumulent les succès et écrivent une page d'histoire en devenant les premiers patineurs de la région de Québec à accéder à la prestigieuse finale du Grand Prix junior.**

Formés à l'école Excellence Rosemère, sous la supervision des entraîneurs Stéphanie Valois, Yvan Desjardins et Annie Barabé, Étienne et Julia ont entamé leur saison 2025 sur les chapeaux de roues. À la fin août, ils ont décroché une médaille de bronze au Grand Prix junior d'Ankara, en Turquie, avant de poursuivre leur impressionnante lancée avec une 4<sup>e</sup> place à Gdansk, en Pologne, au début octobre.

Deux performances qui leur ouvrent les portes de la grande finale à Nagoya, au Japon, du 4 au 7 décembre. Seuls les six meilleurs couples juniors au monde y sont conviés. Une reconnaissance immense qui témoigne de la constance, du travail acharné et de la complicité du duo.

## Un modèle pour la relève

Pour Étienne, cette qualification revêt une saveur toute particulière : il devient le

premier patineur de la région de Québec à se rendre à ce niveau de compétition. Un accomplissement qui inspire les jeunes patineurs et patineuses du club de patinage artistique de Ste-Foy/Sillery/Cap-Rouge.

« Étienne s'est imposé comme un véritable modèle de persévérance et d'inspiration pour la relève », souligne fièrement Paul Lacasse, président du club et père du jeune athlète. Une fierté partagée par toute la communauté

sportive, qui suit de près leurs exploits sur la glace.

## La suite s'annonce captivante

Après la finale du Grand Prix junior, Étienne et Julia auront peu de répit. Ils représenteront le Québec aux Championnats nationaux de patinage artistique, en janvier prochain à Gatineau. Une belle performance pourrait leur permettre d'être sélectionnés pour défendre

les couleurs du Canada aux Championnats mondiaux juniors, prévus en mars 2026 à Tallinn, en Estonie.

Pour ce duo au talent lumineux, la route vers les sommets ne fait que commencer. Leur rigueur, leur passion et leur esprit d'équipe en font des ambassadeurs remarquables du patinage québécois – et un bel exemple de ce que l'effort et la détermination peuvent accomplir. ■



Étienne et Lacasse et Julia Quattrocchi en prestation à Ankara.



Nos deux médaillés de bronze à Ankara en compagnie de l'entraîneur Yvan Desjardins.

Crédit photo : Courtoisie

## Le CS Trident

## Le plaisir du soccer dès 4 ans!

**(CR) Cet hiver, le Club de soccer (CS) Trident invite les tout-petits à vivre leurs premières émotions sportives, ballon au pied! Le populaire programme U4 à U6, destiné aux enfants nés entre 2019 et 2021, se déroulera du 11 janvier au 22 février 2026. Les inscriptions sont déjà ouvertes — et comme toujours, les places s'envolent rapidement!**

Plus qu'un simple club, le CS Trident est aujourd'hui une véritable communauté : plus de 5000 joueurs et joueuses, 400 éducateurs et 100 arbitres unis par la même passion. Fondé en 2021, à la suite de la fusion de trois clubs de l'ouest de Québec, le Trident figure parmi les 15 clubs canadiens à avoir obtenu la reconnaissance

nationale de Soccer Canada. Un gage de qualité qui rassure les parents : ici, le plaisir et la progression vont de pair.

## Le jeu avant tout

Le succès du programme repose sur une approche ludique et bienveillante. Le Centre de développement du club (CDC) pour les 4 à 6 ans privilégie le jeu sous toutes ses formes. Les séances se déroulent autour de petits défis, de jeux colorés et de mini-matches (de 1 contre 1 à 3 contre 3).

Les enfants sont encadrés par les jeunes animateurs et animatrices du Trident, sous l'œil attentif d'un responsable de plateau. Chaque séance devient ainsi un moment

privilegié pour bouger, rire, apprendre à partager... et développer sa coordination!

Ici, on ne compte pas les points : on collectionne les sourires. L'objectif n'est pas de former de futurs champions, mais de faire naître le goût du sport et de la camaraderie. Et souvent, c'est là que tout commence!

## Trois secteurs, même plaisir

Pour rendre l'expérience accessible à tous, le CS Trident propose des activités le dimanche matin dans trois secteurs :

- Sud (Sainte-Foy/Sillery) : au Stade TELUS

- Nord (L'Ancienne-Lorette, Val-Bélair, Shannon) : Stade Chauveau

- Ouest (Cap-Rouge/Saint-Augustin-de-Desmaures) : Stade Leclerc

Le tarif? Seulement 100 \$ pour sept semaines d'activités. Le chandail et le ballon sont fournis par le club; il ne reste qu'à enfiler les bas et shorts noirs, les chaussures de soccer et les protège-tibias, et c'est parti pour être prêt à jouer!

## Un club, une famille

Le CS Trident se distingue non seulement par son encadrement professionnel, mais aussi par son esprit de famille. L'ambiance y est conviviale, inclusive et sécuritaire. Les enfants y découvrent le soccer dans un environnement où l'effort rime avec plaisir.

Pour les autres catégories d'âge, les familles peuvent écrire à [info@cstrident.ca](mailto:info@cstrident.ca) pour connaître toutes les options offertes cet hiver. Et pour les plus jeunes, l'aventure commence dès maintenant : il suffit de s'inscrire sur [www.cstrident.ca](http://www.cstrident.ca).

Parce qu'il n'est jamais trop tôt pour apprendre à jouer en équipe, le CS Trident offre aux petits comme aux grands la plus belle des premières passes : celle qui ouvre la porte à des amitiés, des apprentissages et des souvenirs à vie. Le Trident : trois pointes, un seul esprit, celui du plaisir partagé! ■



Pour le plaisir du ballon rond!



Bien qu'elles soient de dos, on sent la fierté qu'ont ces chouchinettes de faire partie de l'équipe.

Crédit photo : CS Trident

# Onze projets porteurs soutenus par le Fonds d'aide au développement du milieu de la Caisse Desjardins de Cap-Rouge-Saint-Augustin

Le 16 octobre dernier avait lieu la soirée du Fonds d'aide au développement du milieu (FADM). Cette soirée est l'occasion, pour la Caisse, de faire l'annonce des projets soutenus par le FADM pour l'édition 2025. Tenu annuellement durant la Semaine de la coopération, cet événement constitue un moment privilégié de la Caisse pour faire valoir sa nature coopérative et souligner l'apport inestimable des gens et organismes engagés dans diverses sphères de notre collectivité.

Les invités ont eu le plaisir d'entendre des présentations portant sur les projets retenus de l'édition 2025. Nous sommes très fiers de vous les présenter (voir encadré ci-dessous).

Le Fonds d'aide au développement du milieu en est à sa 22<sup>e</sup> édition et, depuis ses débuts, 182 projets ont reçu un levier financier (Compilation des données de la Caisse Desjardins de Cap-Rouge-Saint-Augustin, des rapports au 31 décembre de chaque année, de 2002 à 2024). Ces projets représentent des investissements dans notre collectivité.

Merci à nos organismes et à nos membres et clients de célébrer avec nous ces belles initiatives!

**En 2025, onze projets ont été retenus par le conseil d'administration de la Caisse Desjardins de Cap-Rouge-Saint-Augustin, suivant les recommandations du comité coopération, et ce, pour un engagement total de quelque 218 723,75 \$\*.**

\*Données à jour en date du 15 octobre 2025, données finales seront ajoutées au rapport annuel de la Caisse au 31 décembre 2025.

## PROJET 1

### Club de BMX Québec-Saint-Augustin

Projet : Certification de leur piste à un niveau national  
Appui du FADM : 16 541 \$

Le Club de BMX de Québec-Saint-Augustin (QSA) est un jeune club dynamique qui a comme objectif de promouvoir l'enseignement et la pratique du BMX de façon encadrée et sécuritaire.

<https://www.bmxqsa.com>

## PROJET 2

### Solidarité Famille et Sécurité routière

Projet : Modernisation des bannières publiques de sensibilisation à la sécurité routière à Saint-Augustin-desmaures  
Appui du FADM : 1 700 \$

Solidarité famille et sécurité routière est un organisme à but non lucratif dont la mission est de sensibiliser la population à l'adoption des comportements responsables en sécurité routière, plus spécifiquement inciter à ralentir dans les quartiers résidentiels et les zones scolaires.

<https://www.sfsr.info/>

## PROJET 3

### Maison des jeunes de Saint-Augustin

Projet : Programme de projets spéciaux jeunesse - Engagement, développement et inclusion  
Appui du FADM : 38 832 \$

La mission de la Maison des jeunes de Saint-Augustin est d'offrir un lieu de rencontre et d'animation pour les jeunes de 11 à 17 ans, où ils peuvent développer leur autonomie, leur esprit critique et leur sens des responsabilités, tout en s'impliquant dans leur communauté.

<https://www.mdjstaugustin.com/>



M. Sylvain Perreault, directeur général de la Caisse, M<sup>me</sup> Carole Lapointe, présidente de la Caisse, M<sup>me</sup> France Dorval, directrice générale de la Maison des Jeunes de Saint-Augustin, M. Emmanuel Lucas, administrateur à la Maison des Jeunes de Saint-Augustin et M. Maxime Fortin, administrateur et président du comité Coopération de la Caisse.

## PROJET 4

### Comité de bénévoles du CHLSD des Jardins du Haut-St-Laurent

Projet : Achat d'un chariot-dépanneur  
Appui du FADM : 3 259 \$

Le comité des bénévoles organise chaque année quelques activités d'envergure comme : dégustation de vins et fromages, réveillon de Noël avec les familles qui est devenu une tradition et beaucoup d'autres fêtes qui soulignent les différentes étapes de la vie.

<https://jardins-hsl.com/benevoles/>

## PROJET 5

### Fondation de l'école Les Sources

Projet : Revitalisation de la cour d'école Les Sources  
Appui du FADM : 100 000 \$

L'École Les Sources est située dans le secteur de Cap-Rouge au cœur d'un quartier résidentiel, bénéficiant d'un environnement sain et stimulant. Les enfants profitent d'un parc-école de grande qualité. Elle dispose d'équipements modernes et de locaux aménagés aux besoins des élèves. L'école accueille plus de 400 élèves du préscolaire à la 6<sup>e</sup> année.

<https://www.cssdd.gouv.qc.ca/ecoles/ecole-les-sources/>

## PROJET 6

### École Marguerite d'Youville

Projet : Réaménagement de la bibliothèque de l'école Marguerite d'Youville  
Appui du FADM : 15 000 \$

Située au cœur du Vieux Cap-Rouge, l'école Marguerite-D'Youville accueille quelque 280 élèves de la maternelle à la 6<sup>e</sup> année du primaire.

<https://margueriteyouville.cssdd.gouv.qc.ca/>



M<sup>me</sup> Vicky Lamontagne, membre du conseil d'établissement, M<sup>me</sup> Carole Lapointe, présidente du conseil d'administration de la Caisse, M. Francis Proulx, président de la Fondation de l'école Marguerite-D'Youville, M<sup>me</sup> Nahed Mersini, membre du conseil d'établissement et responsable du projet d'embellissement de la bibliothèque de l'école, M<sup>me</sup> Mélissa Tardif, directrice de l'école Marguerite-D'Youville, M. Maxime Fortin, administrateur et président du comité Coopération de la Caisse et M. Sylvain Perreault, directeur général de la Caisse.

## PROJET 7

### La Maison Léon-Provancher

Projet : Revitalisation de leur exposition permanente  
Appui du FADM : 15 024 \$

La Maison Léon-Provancher est un lieu de découverte et de mise en valeur des sciences naturelles et de l'histoire situé au cœur du Vieux-Cap-Rouge qui offre des activités éducatives destinées aux jeunes de 3 à 12 ans et à leur famille.

<https://maisonleonprovancher.com/>

## PROJET 8

### Club de Soccer Trident

Projet en intercoopération avec trois autres caisses de la région qui permettra à des jeunes, provenant de milieux défavorisés ou fragilisés, de s'inscrire et de jouer au soccer et de participer à des activités de soccer organisées par le Club.  
Appui du FADM : 15 000 \$

La mission du Club de Soccer Trident (CS Trident) est de promouvoir le développement du soccer et le bien-être des jeunes athlètes dans la région de la Capitale-Nationale à Québec.

<https://www.cstrident.ca/>



Le directeur général de la Caisse, M. Sylvain Perreault, et les membres composant le comité Coopération responsable de l'analyse des projets du Fonds d'aide au développement du milieu : M<sup>me</sup> Karine Toupin, M. Mathieu Chamberland, M<sup>me</sup> Isabelle Gohier, M<sup>me</sup> Michelle Veilleux (membre externe), M. Maxime Fortin et M<sup>me</sup> Rachel Dionne-Bussières.

## PROJET 9

### Entraide Jeunesse Québec

Projet en intercoopération avec seize autres caisses de la région qui permettra de bonifier les services offerts par l'organisme.  
Appui du FADM : 1 641 \$

L'organisme Entraide Jeunesse Québec planifie et anime des ateliers de prévention (gestion des émotions, de la violence, de l'anxiété, de l'intimidation, etc.) dans les écoles primaires et secondaires ainsi que dans les organismes jeunesse de la Ville de Québec.

<https://entraidejeunesse.qc.ca/>

## PROJET 10

### Convergence Action Bénévole - Service 211

Projet en intercoopération avec 20 autres caisses qui permettra de bonifier les services offerts par l'organisme.  
Appui du FADM : 5 366,28 \$

Le 211 est un organisme à but non lucratif. Il offre un service humain d'informations et de références téléphoniques et web qui oriente vers les ressources communautaires disponibles; ce service est offert à l'ensemble des citoyens, aux intervenants œuvrant au sein des organismes communautaires et des grands réseaux du domaine social.

<https://www.benevoleenaction.com/nos-services/211>

## PROJET 11

### Groupe TAQ

Projet en intercoopération avec 19 autres caisses qui permettra de bonifier les services offerts par l'organisme.  
Appui du FADM : 6 360,47 \$

Fondée en 1979, Groupe TAQ favorise l'intégration socio-professionnelle de personnes qui vivent avec des limitations fonctionnelles en développant des partenariats d'affaires. Organisme à but non lucratif, Groupe TAQ est dirigé par des entrepreneurs sociaux qui contribuent à l'essor de plus d'une centaine de partenaires d'affaires.

<https://www.groupeetaq.com/>

Pour plus de détails sur le Fonds d'aide au développement du milieu (FADM) communiquez avec :

M<sup>me</sup> Sonia Latendresse, conseillère vie associative  
418 651-5487 | 1 877 651-5487 poste 7444237 • sonia.latendresse@desjardins.com

 **Desjardins**  
Caisse de Cap-Rouge-Saint-Augustin